

УДК 77.0

DOI: 10.17223/22220836/42/9

К.В. Красикова

ТРАНСФОРМАЦИЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ О ФОТОГРАФИИ: СИСТЕМАТИЗАЦИЯ СУЩЕСТВУЮЩИХ ПОДХОДОВ

Исследуются вопросы формирования методологической основы для изучения фотографии в контексте философско-культурологического анализа. Рассматривается эволюция изменений подходов к изучению фотографии в исследовательском поле. Приводятся критерии, прослеживающие факторы эволюции научных взглядов на фотографию. Выводы исследования связаны с мыслью о том, что фотография конструирует мировосприятие современного человека, эволюционируя от документа к новой форме, которая требует формирования подходящей методологии для изучения.

Ключевые слова: *фотография, эволюция, изображение, образ.*

Фотография стала объектом исследований авторов относительно недавно из-за своей еще небольшой истории существования. Но, несмотря на этот факт, многие исследователи берут за основу именно особенности проявления сущности фотографии в области философской, культурологической, психологической, социологической мысли. Актуальность исследования связана с осмыслением изменений, происходящих в области фотографии. Для того чтобы убедиться в том, насколько широко поле исследований в области теории фотографии, необходимо проанализировать основные подходы к ее изучению.

Проблема исследования связана с отсутствием в современной культурологии единой позиции относительно сущности фотографии и может рассматриваться как методологическая. Систематизация основных подходов и выявление их специфики могут способствовать формированию теоретико-методологического базиса изучения фотографии в общем философско-культурологическом контексте. Данная статья посвящена анализу подходов к изучению фотографии и изучению возможности обобщения опыта исследований в области концептуализации сущности фотографии. По причине того, что научные интересы автора статьи связаны с философско-культурологическим анализом фотографии, статья будет посвящена изучению подходов и их эволюции в данных областях. Для рассмотрения были выбраны работы тех, авторов, научный интерес которых связан с изучением фотографии и визуальной культуры. Данный выбор позволил проследить эволюцию изменений в области изучения фотографии, показать, как менялись представления о фотографии в исследовательской среде. Идея, объединяющая рассматриваемые подходы, заключается в возможности найти первооснову фотографического изображения с точки зрения философско-культурологического подхода к его исследованию.

Выбранные источники можно объединить под одной общей темой и назвать их философско-теоретическими. Такое обозначение отсылает к идее

поиска первооснов того или иного явления и попытке классифицировать полученные данные. Здесь уместно говорить о такой ключевой фигуре, как Ролан Барт, автор эссе «Camera lucida. Комментарий к фотографии». В этой работе Барт вводит терминологию, ставшую фундаментальной в области изучения фотографического. Его понятия *studium* и *punctum* позволяют провести первичную классификацию фотографии и обозначить границы в проблемном поле исследования. Барт утверждает, что существует некое общее понятие фотографии, которое выражает общекультурные принципы, и называет его *Studium*, а другое понятие, которое отсылает к субъективному восприятию фотографического изображения и вызывает у смотрящего личные переживания, называет *punctum* [1. С. 45]. Так Барт позволяет увидеть разницу между личным, любительским снимком и фотографией, являющейся произведением искусства. Такая фотография связана с культурным контекстом, в который она помещена, и отражает суть художественного языка эпохи.

Сьюзен Сонтаг, автор знаменитого сборника эссе «О фотографии», в котором проводится анализ фотографии и ее места в современной культуре, утверждает, что фотография становится частью массовой культуры и обретает значение социального ритуала, а также может восприниматься как инструмент самоутверждения [2. С. 19].

К исследователям, рассматривающим проблемы фотографии, анализирующим ее сущностные основания, определяющим ее место в современной культуре, следует отнести французского специалиста по истории и теории фотографии Андре Руйе. Он рассматривает фотографию как культурное явление, арт-технику, описывая становление ее эстетики. В своем исследовании Руйе противопоставляет свои теоретические основания основаниям Ролана Барта. Руйе настаивает на тотальности фотографии, на ее всеобщности. Барт, напротив, говорит о том, что фотография – это предмет, самой фотографии предшествует существующий референт, который и отображается в фотографическом снимке. Руйе утверждает, что Барт не видит формы в фотографии. Андре Руйе рассуждает о невозможности объективной истины, из чего делает вывод, что любое изображение есть фикция. «Регистрация истины в изображении невозможна, есть лишь возможность ее конструирования» [1. С. 11]. Таким образом, Руйе разрабатывает собственную методологию изучения фотографии. По его мнению, фотография существует во множестве фотографических практик. Руйе сравнивает процесс развития фотографии с путем развития социума. Подобно тому, как происходит переход от традиционного общества к индустриальному, аналоговая фотография трансформируется в цифровую. Появление цифровой фотографии свидетельствует о переходе общества на качественно новый уровень. Происходят значительные изменения в социуме: перемены в отношениях человека со временем и пространством, качественный скачок в технологиях коммуникации, к изменениям относятся и процессы демократизации. Современное общество является свидетелем рождения новой цивилизации и смены эстетической парадигмы.

Для наиболее ясного видения проблемы необходимо сформулировать основные критерии, по которым будет прослежена эволюция научных взглядов на фотографию. Исходя из предложенных названными авторами трактовок, можно выделить следующие критерии:

1. Фотография как часть культуры. Данный критерий позволяет рассматривать фотографию в культурном поле, выделять в ней коммуникативные свойства, включать ее в современный культурный контекст, связанный с технологическими изменениями. Фотография становится частью новой цифровой культуры, благодаря чему происходят изменения в области ее изобразительного языка.

2. Фотография как часть искусства. Данный критерий подчеркивает те аспекты фотографии, которые отсылают к способам осмысления реальности и связи с ней, показывают, в какой степени фотография отражает происходящее. В связи с расширением творческих методов фотография становится частью художественных практик, она перестает восприниматься автономно.

3. Фотография в контексте философского осмысления ее сущности. Поиск «фотографического», первоосновы фотографии.

Каждый автор по-своему раскрывает суть фотографического изображения, включая его в культурный пласт, указывает на условия существования фотографии.

С. Сонтаг, например, в своей книге «О фотографии» меняет традиционное представление о фотографии как копировании действительности и определяет отношение фотографии к реальности, ко времени. Говорит о том, что фотография обладает сюрреалистичной природой. Сюрреализм проявляется в попытке создать дубликат мира, но реальность, которая получается на выходе, становится лишь реальностью второй степени, но более эффектной для восприятия зрителем. Сонтаг разделяет фотографию на три вида: фотография как идеология; как художественная цель; как социальный ритуал.

Современная фотография меняет наше представление о том, на что мы вправе смотреть и за чем мы можем наблюдать. Формируется этика зрения, правила которой разворачиваются в поле социального. Фотография становится не высказыванием о мире, а его частью. У современного пользователя карманных камер, как их называет Сонтаг, или смартфонов, что более характерно для настоящего времени, разрабатывается взгляд на мир как на комплекс потенциальных фотографий. Сонтаг утверждает, что фотография становится социальным ритуалом, защитой от тревоги и инструментом самоутверждения. Эта мысль соотносится с современной ситуацией. Сегодня при обилии фотоизображений в медиапространстве фотография становится элементом социального взаимодействия, инструментом конструирования реальности.

Книга В. Флюссера «За философию фотографии» посвящена вопросу о языке, сближающемся с миром образов, возможности философствовать с помощью образов и мыслить в фотографических категориях. Фотография рассмотрена в системе коммуникаций, приводится ее анализ как средства воздействия на сознание людей [3. С. 7]. Затронуты вопросы о месте фотографии в общественных отношениях, о феномене свободы творца, о фототехнике, о последствиях перехода от традиционного к техническому образу.

Ролан Барт, известный философ, оставивший после себя множество трудов, среди которых особое место занимает эссе «Camera lucida. Комментарий к фотографии». В нем автор стремится систематизировать фотографию и выстроить собственную феноменологию, вводя два основных понятия – *studium* и *punctum*

Он рассуждал о теле (*corpus*) фотографии, выбрав для себя те снимки, о существовании которых он точно знал. И попытался сформулировать некое общее свойство, объединяющее фотографию вообще: «Фото, по моему наблюдению, может быть предметом трех способов действия, троякого рода эмоций или интенций: его делают, претерпевают и разглядывают» [2. С. 21]. Итак, Барт выделяет три фигуры в фотографии: «Operator – это сам Фотограф. Spectator – это все мы, те, кто просматривает собрания фотографий в журналах, книгах, альбомах, архивах...» [Там же. С. 21]. Spectrum, по словам Барта, это то, что фотографируют. Создается эффект театрального представления, спектакля, формируется картинка.

Studium – это языковое, культурное и политическое понимание фотографии, т.е. то, что выражает некие общие, устоявшиеся понятия и принципы. Этот термин означает, что мы интерпретируем фотографию согласно определенным представлениям, относящимся к той или иной культуре. Punctum – понятие, которое относится к субъективному восприятию снимка, выражает личный эмоциональный смысл. Здесь заметна прямая связь с изображением. Обычно punctum возникает, когда зрителя каким-либо образом затронул снимок. Возможно, при взгляде на фотографию человек вдруг вспомнил что-то знакомое и родное, проявились чувства.

Данное разграничение в понимании феномена фотографии позволяет выделить разные подходы к ее рассмотрению. С одной стороны, фотография воспринимается как достижение культуры, а с другой – выражает личное отношение субъекта к изображаемому.

Теоретические изыскания Елены Петровской основаны на актуальных сегодня исследованиях о визуальном. Елена Петровская заявляет о смерти фотографии, а именно о переосмыслении этого явления и рождении нового смысла. Фотография длительное время существовала как художественный и исторический объект [4. С. 9]. После 1960-х гг. отношение к фотографии меняется, она начинает использоваться художниками с целью обосновать потерю выразительного средства [5. С. 12]. Фотография понимается как инструмент искусства. Концептуалисты стремятся подорвать основы самого понятия искусства, используя фотографию в своем творчестве. Они документируют свои акции с целью создать впоследствии отчет о своей деятельности. В этом случае фотография выступает как средство запечатлеть действие. Она не воспринимается отдельно, с ее помощью заглядывают в суть действия перформанса. Происходит переосмысление возможностей фотографии [5. С. 7].

Другой подход к исследованию сущности фотографии демонстрирует Жан Бодрийяр, который в своей статье «Венецианское преследование» рассматривает тему преследования, основываясь на выставке известного фотографа Софи Каль [6]. Автор работ выстраивает логику конструирования своего творческого метода таким образом, что зритель находится на месте наблюдателя. Все люди, изображенные на снимках, запечатлены в тот момент, когда и не догадывались, что за ними наблюдают. Бодрийяр рассматривает этот пример и рассуждает, что медийное пространство в современном мире может восприниматься как вторичное, но при этом как основной источник знания о Другом, т.е. происходит погружение в чужую жизнь путем преследования. Роль преследователя в данном случае заключается в нахождении в тени, погружении в некий фрагмент жизни Другого. Бодрийяр говорит, что

человек становится своеобразным зеркалом, в котором можно увидеть чужую судьбу, в этом видится определенная онтологическая степень значимости следящего.

В данном контексте фотография становится связующим звеном между зрителем и неким запретным, недоступным полем – жизнью Другого. В человеке всегда кроется тяга к преследованию, получению знаний о другом человеке, о его жизни. Описанный случай как раз определяет фотографию как способ познания Другого и возможность достичь некоего превосходства над ним.

Следующий автор, рассуждающий о сущности и природе фотографии, Андре Руйе. В своем труде «Фотография. Между документом и современным искусством» автор прослеживает историю развития фотографической эстетики и предлагает собственный вариант пути существования фотографического. Руйе говорит о фотографии как о культурном явлении, как о визуальном медиуме, как об арт-технике. Руйе также опирается на учение Ролана Барта, который, в свою очередь, сформулировал два варианта воплощения фотографического изображения, о которых сказано выше. Барт утверждал, что фотография подчиняется четырем авторитетам: вещи (референта), авторитету прошлого, репрезентации и авторитету субстанции. По Барту, понятие сущности фотографии заключается в регистрировании изображением прошлого, а также в том, что прошлое существует и до изображения. Он вводит понятие «это было» и тем самым помещает фотографию в метафизическую проблематику бытия и сущего [7. С. 79]. Но Андре Руйе говорит, что даже документальная фотография, как и фотография вообще, не может предоставлять информации о реальности автоматически и не может занимать место внешней вещи. Фотография, изначально сконструированная, создает миры и позволяет им проявиться. Важно провести исследование, как из реальности создается изображение. Это может привести к выводу об относительной независимости изображений от референтов [7. С. 90].

Андре Руйе ставит целью своего исследования пересмотреть распространенные, но иногда неточные взгляды на фотографию. Он стремится разработать новые направления исследования и испытать новые теоретические инструменты. В книге прослеживается эволюция фотографии от документа до современного состояния, когда фотоизображение может входить в область изобразительного искусства.

Далее обратимся к теоретическому труду Льва Мановича «Язык новых медиа», в котором автор анализирует изменения, происходящие в современном культурном пространстве. Он связывает эти изменения с процессами компьютеризации, которые приводят к формированию новых артефактов, например, компьютерных игр и виртуальных миров. Помимо возникновения новых форм в культуре, также происходят изменения уже существующих форматов и жанров [8. С. 40]. К этим изменениям Манович относит и фотографию, которая в значительной степени преобразуется благодаря компьютерным манипуляциям, расширяющимся возможностям новых технологий. Автор видит необходимость в формировании новых концептов цифровой культуры. Технологии, по мнению Льва Мановича, фундаментально меняют сознание человека, восприятие мира и художественные средства. Система медиа способствует изменению нашего сознания посредством цифровых

элементов культуры и интернета. Также автор говорит о том, что массовая культура XX столетия объединяла все общество, а сегодня это культура соотношения тысяч единиц. В этом он видит влияние визуальной стороны социальных медиа. Instagram – часть массовой культуры, а значит, фотография сегодня является средством влияния на сознание людей. У каждого пользователя социальной сети Instagram формируется собственная группа интересов, на основе чего встроенная система предлагает определенный набор визуальных рекомендаций, профилей, наполненных различными фотоизображениями. Таким образом, Лев Манович говорит о появлении нового типа массовой культуры, которая проявляется в социальных сетях и интернете.

Автор проводит различие между аналоговой и цифровой фотографией; он указывает на отсутствие у цифрового варианта фотографии референта. Как раз это отсутствие и объясняется влиянием компьютеризации культуры на визуальный язык, благодаря которому формируются новые эстетические возможности. В современную эпоху, констатирует автор, происходит трансформация природы статичных и динамических изображений под влиянием компьютерных технологий. Манович видит необходимость изучить данные изменения и сформировать представление о новой эстетике, о новом языке медиакультуры.

Новые медиа становятся инструментом воздействия на поведение людей. Это связано с тем, что информация, которую человек опубликовал в социальных сетях, может использоваться против него. Манович приводит статистику сайта Zarplata.ru, который провел опрос среди работодателей Тюмени в сентябре 2018 г., где говорится, что 80% из них просматривают социальные сети своих сотрудников, каждый четвертый готов уволить за пост, несоответствующий взглядам и ценностям компании. Так, фотография становится объектом социальной жизни людей, способом создания психологического портрета индивида. Фотография также становится участницей отношений между властью и подчиненными, между государством и гражданами. Человек начинает задумываться о том, что можно публиковать в социальных сетях, а что – нет. Формируется система отбора и фильтрации образов, складывается определенная система ценностей. Но стоит заметить, что кроме людей, готовых подчиниться закону, есть и те, кто готов нарушить правила игры, найдя свой способ остаться безнаказанным. Так, визуальная культура, а вместе с тем и фотография, активно используемая в социальных сетях, становится важным элементом современной культуры и новых медиа.

Следующий ключевой автор в исследовании визуальной культуры и фотографии – Ги Дебор, который написал книгу «Общество спектакля», опубликованную в 1967 г. Критики и исследователи отмечают, что данный труд является актуальным и по сей день, идеи, высказанные в этой работе, отражают проблемы, назревшие в современном обществе.

Понятие спектакля рассматривается как мировоззрение общества, это взгляд на мир, способ существования общества. Ги Дебор утверждает, что, чем больше человек созерцает, тем меньше он живет в реальном мире. Он начинает угадывать свои потребности в тех образах, которые ему навязывает господствующая система. Человек все меньше осознает свое собственное существование и свои желания [9. С. 2]. Георгий Почепцов, специалист в области коммуникативных технологий, рассуждает об актуальности мыслей

Ги Дебора и говорит о переходе зрителя в создаваемый для него виртуальный мир. Почепцов отмечает, что Дебор не употребляет термин «виртуальность», так как в его культурной эпохе ее еще не было, а использует термин «зрелищность».

В контексте рассуждений о медиа как о второй реальности можно судить о том, что медиа становятся посредником между мирами реальным и виртуальным. Образ превращается в главное действующее лицо спектакля.

Джон Бердджер в своей книге «Фотография и ее предназначение» основывается на фундаментальном труде Сюзен Сонтаг «О фотографии» и продолжает ее мысль о потребительском взгляде фотокамеры. Фотография не является имитацией или интерпретацией предмета, а становится его следом. Фотография – часть того предмета, который она изображает, в большей степени, чем другие виды изобразительного искусства. О предназначении фотографии Бердджер говорил, что у нее есть два вида: снимки, отсылающие к личному опыту и переживанию, и те, что используются публично. Современная фотография в публичном пространстве – это набор определенных признаков, не отсылающих к конкретному лицу и какому-либо частному случаю. Предназначение публичных снимков может быть любым, так как они не оставляют памяти о конкретном событии, а выражают то, что существовало мгновение [10. С. 20]. Наличие камеры в повседневной жизни формирует наше восприятие ситуации. Камере уделено большое внимание в повседневной культуре, она будто указывает нам на то, что в мире есть множество событий, предназначенных для фотографирования. Память, которую обеспечивали личные снимки, больше не имеет смысла в пространстве публичной фотографии. Она вовлекает человека в спектакль, где фотография представляет события окружающего мира. Фотография конструирует мировосприятие человека в современной культуре.

Амелия Джонс, автор исследований по современной визуальной культуре, в своем труде «Я/Образ: технологии, представление и современный субъект» проводит анализ современных подходов к изображению тела в визуальных искусствах. А. Джонс указывает на разносторонние аспекты изучения проблематики телесности в искусстве, берет во внимание подходы, отражающие постмодернистское видение, связывая искания современных художников с ренессансной установкой о человеке, имеющим особую ценность как личность [11. С. 30]. Также немаловажной информацией, почерпнутой из книги, является рассуждение о знаке и референте, о различии цифровой и аналоговой фотографии. Цифровая фотография исключает наличие референта, таким образом, предоставляя широкое поле для исследований. Меняется подход к изучению фотографии с философско-культурологической точки зрения. Появляются новые репрезентативные технологии, позволяющие вовлечь в проблемное поле новые подходы.

Проведенный анализ показал значимость рассмотрения фотографии в философско-культурологическом контексте в связи с ее сущностными изменениями. Фотография позиционируется как проявление социального, она отходит от привычного понимания документа и становится неотъемлемым элементом общества. Ее постоянное присутствие в культуре требует новых методологических инструментов и средств изучения. Эволюция подходов к изучению фотографии тесным образом связана с технологическими измене-

ниями и демонстрирует, насколько представления о фотографии обусловлены социокультурным контекстом ее существования. Если во второй половине XX столетия такие исследователи, как Сьюзен Сонтаг, констатировали превращение фотографии в неотъемлемую часть социальных отношений, то сегодня речь идет о том, что фотография конструирует мировосприятие современного человека, формирует его эстетику и приобретает статус «независимой» реальности, влияние которой на культуру и социальность требует дальнейшего изучения.

Литература

1. Барт Р. Camera lucida. Комментарии к фотографии. М. : Ад Маргинем Пресс, 2011. 272 с.
2. Сонтаг С. О фотографии / пер. с англ. В. Голышева. М. : АдМаргинем Пресс, 2013. 272 с.
3. Флюссер В. За философию фотографии / пер. с нем. Г. Хайдаровой. СПб. : Изд-во СПб. ун-та, 2008. 146 с.
4. Петровская Е. Антифотография. М. : Три квадрата, 2003. 112 с.
5. Петровская Е. Теория образа. М. : РГГУ, 2010. 281 с.
6. Бодрийяр Ж. Венецианское преследование // Moscow Art Magazine. 1995. № 8. URL: <http://moscowartmagazine.com/issue/65/article/1365> (дата обращения: 22.06.2020).
7. Руйе А. Фотография. Между документом и современным искусством: пер. с фр. СПб. : Клаудберри, 2014. 712 с.
8. Манович Л. Язык новых медиа. М. : AdMarginem x GARAGE, 2018. 400 с.
9. Дебор Г.Э. Общество спектакля. М. : Опустошитель, 2017. 232 с.
10. Бёрджер Д. Фотография и ее предназначение / пер. с англ. А. Асланян. М. : Ад Маргинем Пресс, 2014. 256 с.
11. Self / Image: Technology, Representation, and the Contemporary Subject: Amelia Jones. Routledge. London ; New York, 2006. 258 p.

Ksenia V. Krasikova, National Research Tomsk State University (Tomsk, Russian Federation).

E-mail: kseniyakr@yandex.ru

Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Kul'turologiya i iskusstvovedeniye – Tomsk State University Journal of Cultural Studies and Art History, 2021, 42, pp. 100–108.

DOI: 10.17223/2220836/42/9

TRANSFORMING IDEAS ABOUT PHOTOGRAPHY: SYSTEMATIZING EXISTING APPROACHES

Keywords: photo; evolutio; imag; visuality.

The relevance of the study is to try to make sense of the changes in photography. The problem of research is the lack of a position in modern cultural studies on the essence of photography. The problem is methodological.

The aim of the study is to study approaches to photography and their evolution. Research methods are associated with philosophical and cultural analysis of the problem.

There are several approaches to studying photography. The author chooses those of them that will reveal the problem of changing the relationship to the essence of photography in the cultural and philosophical aspect. Susan Sontag says that photography takes on the importance of social ritual and is perceived as an instrument of self-approval. Andre Rouille defines the place of photography in modern culture and speaks of it as a certain cultural phenomenon, art technology. Here, Rouille contrasts his theoretical grounds with the views of Roland Barth. Rouille says that photography has universality, a total manifestation in culture, Bart, on the contrary, claims that photography is an object, the photograph itself contains an object that the photograph displays.

Based on different views on the problem of the essence of photography, the author proposed a number of figure of merit by which it will be possible to trace the evolution of scientific approaches to the study of photography. Thus, three main figure of merit were developed, the first of which considers photography as part of culture. Photography becomes woven into the modern cultural layer, thanks to technological innovations. It ceases to be perceived as a separate document, but is seen by each user as an integral part of everyday life. The new digital culture dictates changes in the field of visual

language. On the other hand, photography also remains part of art, this is the second criterion. The creative methods of artists, photographers are expanding significantly in modern art, photography is becoming part of many artistic practices. The third criterion is related to the philosophical understanding of the essence of photography. Many researchers aim to identify the primary basis of the photographic image.

The findings of the study are related to the fact that photography is experiencing essential changes in connection with the advent of digital culture. Photography takes on the shade of a social element, which allows it to be part of a person's everyday culture. There is a significant transition from a document to a certain element of public relations. Its active manifestation in mass culture, social networks speaks of the importance of photography for modern culture. Ideas about photography are associated with the socio-cultural context of its existence. Susan Sontag in the second half of the 20th century spoke of photography as an integral part of social relations, today photography is perceived as a tool for constructing the worldview of modern man, it is said about her influence on aesthetics, the formation of a different reality.

References

1. Barthes, R. (2011) *Camera lucida. Kommentariy k fotografii* [Camera Lucida. Reflection on Photography]. Translated from French. Moscow: Ad Marginem.
2. Sontag, S. (2013) *O fotografii* [About Photography]. Translated from English by V. Golyshev. Moscow: Ad Marginem.
3. Flusser, V. (2008) *Za filosofiyu fotografii* [For the Philosophy of Photography]. Translated from German by G. Khaydarova. St. Petersburg: St. Petersburg State University.
4. Petrovskaya, E. (2003) *Antifotografiya* [Antiphotography]. Moscow: Tri kvadrata.
5. Petrovskaya, E. (2010) *Teoriya obraza* [Theory of the Image]. Moscow: Russian State University for the Humanities.
6. Baudrillard, J. (1995) Venetsianskoe presledovanie [Venetian Pursuit]. *Moscow Art Magazine*.
8. [Online] Available from: <http://moscowartmagazine.com/issue/65/article/1365> (Accessed: 22nd June 2020).
7. Ruye, A. (2014) *Fotografiya. Mezhdokumentom i sovremennym iskusstvom* [Photography. Between Document and Contemporary Art]. Translated from French by M. Mikhailova. St. Petersburg: Klaudber-ri.
8. Manovich, L. (2018) *Yazyk novykh media* [The Language of New Media]. Moscow: Ad Marginem.
9. Debord, G. (2017) *Obshchestvo spektaklya* [Debord Society of the Spectacle]. Translated from French. Moscow: Opustoshitel'.
10. Burger, D. (2014) *Fotografiya i ee prednaznachenie* [Photography and its Purpose]. Translated from English by A. Aslanyan. Moscow: Ad Marginem.
11. Jones, A. (2006) *Self / Image: Technology, Representation, and the Contemporary Subject*. London; New York: Routledge.